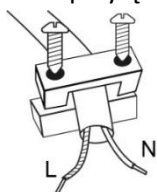


PL: LED KAMI 23W – INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

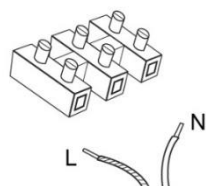
LED KAMI 23W 230V ~ 50Hz, II KLASA, naświetlacz 20W kamera 3W IP44

1) Uwagi dotyczące montażu i użytkowania

1. Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy lub przewodu zasilającego.
2. Podczas montażu należy odłączyć zasilanie oraz zachować zasady BHP.
3. Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.
4. Prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane przez specjalistę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.
5. Konieczne jest przestrzeganie właściwego podłączenia przewodu zasilającego. Jego niewłaściwe podłączenie grozi trwałym uszkodzeniem urządzenia (patrz schemat przyłączeniowy poniżej).



L – brązowy ; N – niebieski



6. W celu zapewnienia optymalnego odprowadzania ciepła, kamery nie wolno okrywać jakimkolwiek materiałem.
7. Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).
8. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne. W momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową
9. Zmiany techniczne zastrzeżone.
10. Przechowuj instrukcje.

2) Schemat montażu:

1. Wyłączyć napięcia zasilania
2. Odkręcić 2 śruby trzymające element mocujący a następnie przymocować go do powierzchni do tego przygotowanej.
3. Następnie wyciągnąć 4 gumki zakrywające śrubki ściskające korpus do tylnej obudowy
4. Wykręcić 4 śruby.
5. Przepuścić przewód przez dławik oraz podłączyć go odpowiednio do kości zaciskowej
6. Dokręcić śruby do korpusu oraz włożyć gumki uszczelniające w miejsca śrub.
7. Przymocować oprawę do uchwyty zamocowanego do ściany dwoma śrubami.

3) Karta microSD i reset urządzenia:

Aby umieścić kartę microSD do urządzenia należy delikatnie odchylić podłużną część gumy umieszczonej na spodzie kamery oraz umieścić kartę.

W celu resetu kamery należy nacisnąć na wypukłą część gumy oraz przytrzymać kilka sekund do czasu wywołania dźwięku przez kamerę.



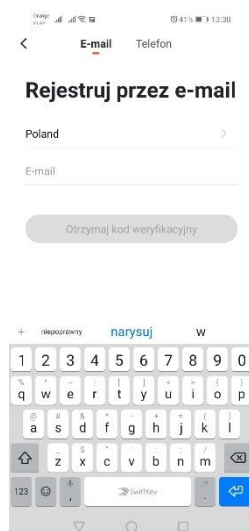
4) Połączenie się z kamerą:

Kamera swoje poprawne załączenie wskaże poprzez pierwszy obrót w 2 płaszczyznach do maksymalnych pozycji obrotu.

Aby połączyć się z kamerą należy pobrać aplikację Tuya Smart z Google Play lub IOS

Po pobraniu aplikacji i zainstalowaniu aplikacji należy się zarejestrować tworząc konto na aplikacji.

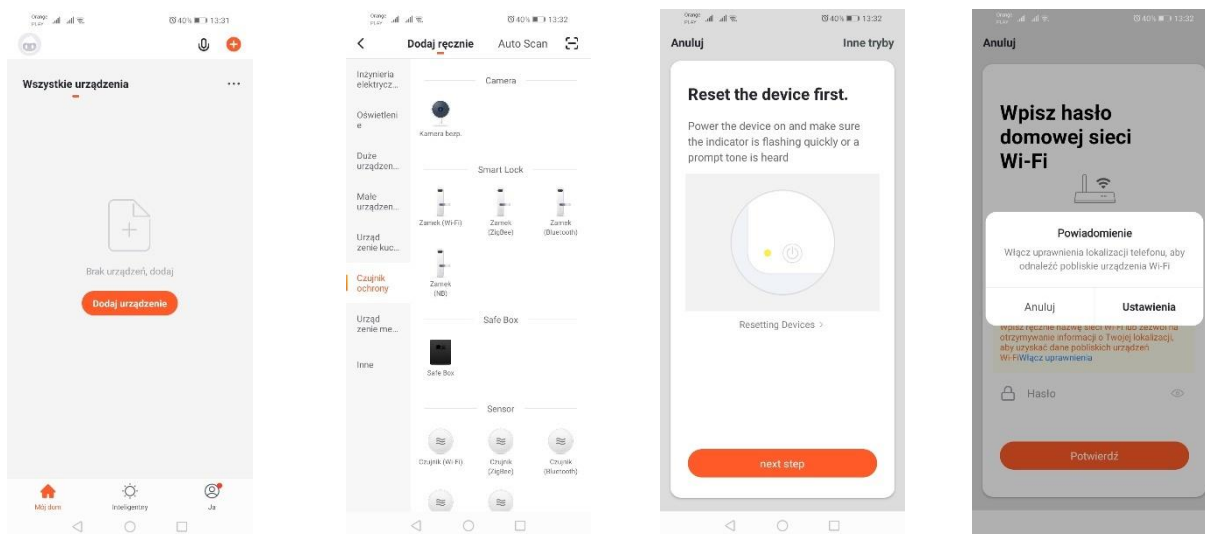
Tworzenie konta będzie wymagało wpisanie kodu weryfikacyjnego który zostanie przesłany smsem lub mailem w zależności od wybranej opcji. Po ustawieniu hasła do aplikacji można przejść do dodawania urządzenia.



5) DODAWANIE KAMERY DO APLIKACJI

a. Dodawanie kamery poprzez kod QR

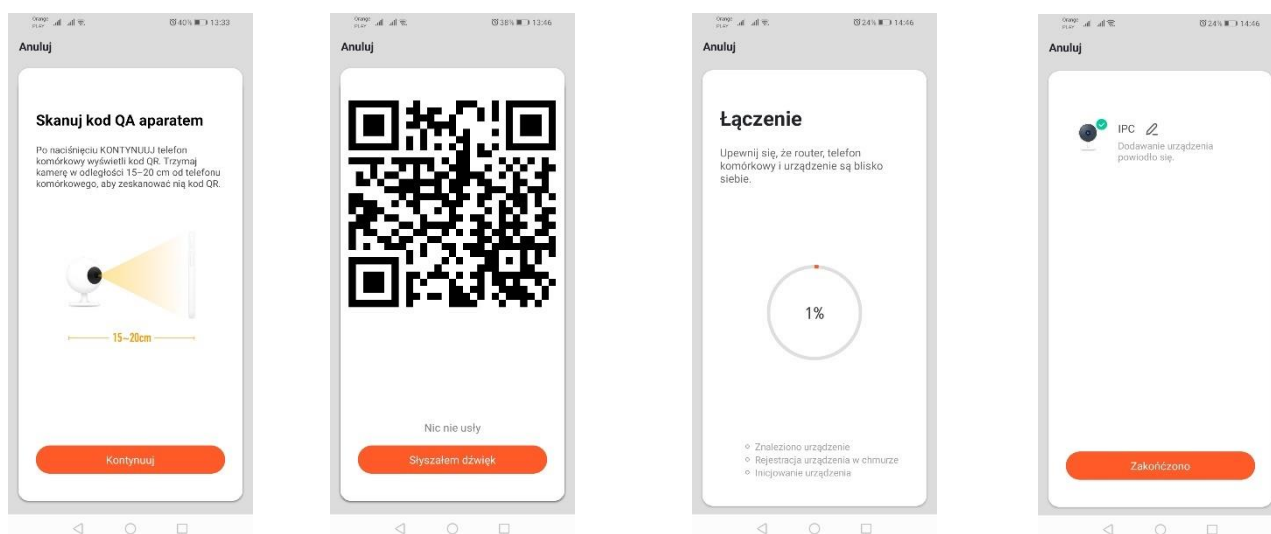
Należy nacisnąć przycisk "Dodaj urządzenie" lub krzyżyk znajdujący się w prawym górnym rogu. Następnie wybieramy zakładkę „Czujnik ochrony” a następnie „Kamera bezpieczeństwa”.



Następnie wyświetli się komunikat aby sprawdzić czy dioda sygnalizacyjna powoli mruga. Następnie należy wpisać hasło sieci domowej Wi-Fi. Można to dokonać ręcznie wciskamy „anuluj” i wpisujemy ręcznie nazwę i hasło sieci. Lub zezwalamy na dostęp lokalizacji i nazwa i hasło wpisuje się automatycznie.

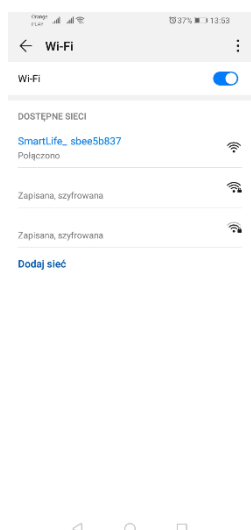
Po wpisaniu poprawnych danych sieci wyświetli się kolejny komunikat który przedstawia iż po wyświetleniu się kodu QR należy go zbliżyć do obiektywu kamery na odległość 15-20cm aby kamera mogła go zeskanować.

Aby poprawnie przeprowadzić konfigurację poprzez kod QR należy podświetlić ekran oraz zbliżyć go do obiektywu na daną odległość. Potwierdzenie zeskanowania przez kamerę potwierdzi dźwięk kamery. Wtedy należy nacisnąć „Słyszałem dźwięk” . Następnie aplikacja sprawdzi połączenie i po poprawnym połączeniu wyświetli potwierdzenie dodania kamery do aplikacji. Można nadać nazwę roboczą kamery w aplikacji.



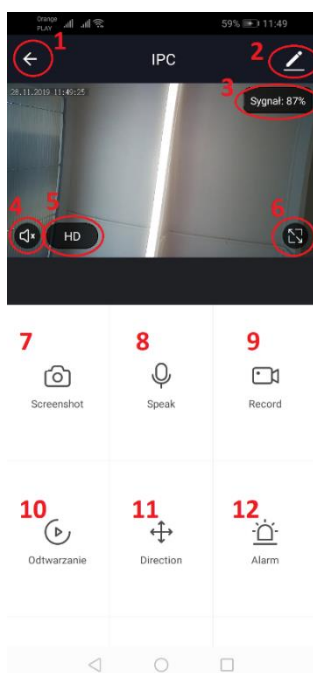
b. Dodawanie kamery poprzez sieć wifi

Należy połączyć się z siecią o nazwie „Smartlife_*” a następnie wejść w zakładkę „Inne” oraz „inne produkty (Wi-fi) a następnie wpisać dane sieci wifi domowej.



W przypadku problemów z połączeniem zaleca się stworzenie sieci hotspot wifi na innym urządzeniu mobilnym np. telefonie oraz rejestrację nowych urządzeń poprzez tą sieć.

6) Możliwości kamery:



1. Powrót do menu głównego
2. Opcje zaawansowane
3. Moc sygnału Wi-Fi
4. Wyciszenie podsłuchu
5. Zmiana jakości nagrywania
6. Uruchom tryb pełnoekranowy
7. Zrzut ekranu obecnie wyświetlanego obrazu
8. Tryb mikrofonu
9. Nagrywanie obecnie rejestrowanego obrazu na telefon
10. Odtwarzanie nagrań z karty pamięci
11. Sterowanie kamerą
12. Przełącznik Alarmu (Powiadomienia przy wykryciu ruchu)

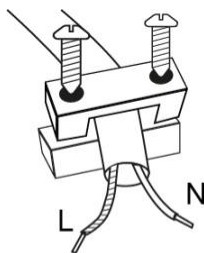
Tryb odtwarzania nagrań zawiera możliwość wybrania dnia oraz linii czasu aktualnego odtwarzania nagrania. Aby zwiększyć zmniejszyć zakres czasowy odtwarzania należy dwoma palcami wykonać ruch na linii czasu w kierunku zewnętrznych krawędzi ekranu. Jeśli natomiast chcemy zwiększyć zakres czasu należy wykonać ruch dwoma palcami do wewnątrz.

Jedna poprawnie skonfigurowana kamera może być podłączona do jednego konta aplikacji.
W przypadku jeśli chcemy współdzielić kamerę z innym użytkownikiem należy wcisnąć opcje zaawansowane a następnie „Udostępnianie urządzenia” i postępować zgodnie z komunikatami.

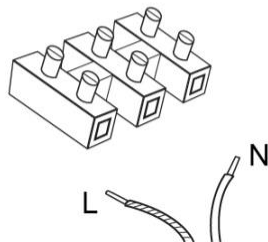
EN: LED KAMI 23W – USER MANUAL

1) Notes about installation and usage

1. It is forbidden to install the device with visible damage on the casing or on the power cord.
2. During the installation, make sure to disconnect the power supply and keep health and safety rules.
3. A correctly installed device can be only connected to an efficient electrical installation.
4. Works related to electrical connection should be performed by a specialist with an appropriate electrical permissions.
5. It is necessary to respect the correct connection of the power cord. Improper connection may result in permanent damage to the device (see wiring diagram below).



L – brown ; N – blue



6. In order to ensure optimal heat dissipation, the camera must not be covered with any material.

7. Installation must be done directly on a normally flammable substrates (i.e. the one whose ignition temperature is at least 200°C, which does not deform and does not soften at this temperature, e.g. wood and wood-based materials with a thickness above 2mm) or non-flammable (i.e. that does not maintain smoking, e.g. metal, gypsum, concrete).

8. Technical changes reserved.

9. Keep this instruction.

2) Installation scheme:

1. Turn off the power.
2. Unscrew 2 bolts holding the fastening element, then attach it to prepared surface.
3. Pull out 4 rubbers covering the screws that tighten the body to back cover.
4. Remove 4 screws.
5. Run the cable through the cable gland and connect it properly to terminal block.
6. Tighten the screws to the body and put rubbers into screws places.
7. Attach the fixture to holder installed on a wall using two screws.

3) MicroSD card and device reset:

In order to put microSD card into a device please gently pull out oblong part of rubber (on the bottom of camera) and insert a card.

In order to reset a camera please press a convex part of rubber and hold for a few seconds until camera will make a sound.

4) Camera connection:

If the camera is connected properly it will indicate it by first rotation in 2 planes to max roatation position.

In order to connect the camera, please download Tuya Smart app from Google Play or IOS.

After downloading and installing it please register and create a new account on app.

Creating of an account will need enerting a verification code that will be send by text message or email (for your choose). After setting an app password you can start adding a device.

5) ADDING A CAMERA TO APP

a) Adding a camera through QR code

Please press a buton „Add a device” or cross in the upper right corner. Then please choose an overlap „protection sensor” then „security camera”.

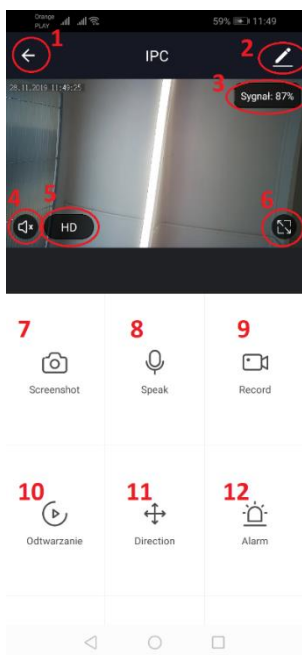
Subsequently, the message will be shown – to check if signalization diode blinks slowly. Next, please enter a password of your Wi-Fi. It can be done manually – please press „cancel” and manually type network name and password; or allow location access then name/password will show automatically. After entering a proper network data another message will be shown – after displaying a QR code, it’s needed to close it to camera for around 15-20cm so the camera could scan it.

In order to make the configuration properly through QR code it is needed to highlight a screen and close it to camera for a certain distance. Scanning confirmation will be indicated by camera sound. Then please press „I heard the sound” and the app will check a connection. After a proper connection, the confirmation of adding a camera to the app will be shown. You can set a name of camera in app.

b) Adding a camera via wifi

Please connect to the network named „Smartlife_*” and then enter the overlap „Others” and „Other products (Wi-fi); then enter the data of your wifi.

6) Camera possibilites:



1. Return to main menu
2. Advanced options
3. Wi-fi signal power
4. Tap mute
5. Recording quality change
6. Full screen mode
7. Snapshot of currently shown image
8. Microphone mode
9. Recording of currently shown image on the phone
10. Playing the memory card recordings
11. Camera control
12. Alarm switch (notifications while motion detected)

Playing the recordings mode offers a possibility of choosing a day and mode of up-to-date time of recording playing. In order to increase or reduce time range, please use two fingers and make a movement on timeline in the direction of screen outer edges. If you want to increase time range, please make a movement inside.

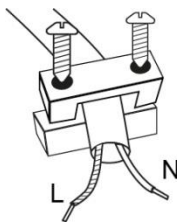
One properly set camera can be connected to one app account.

If you want to share a camera with different user, please press advanced options, then „device sharing” and follow the steps shown on screen.

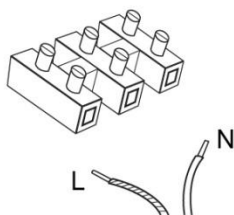
DE: LED KAMI 23W – BENUTZERHANDBUCH

1) Hinweise zur Installation und Verwendung

1. Es ist verboten, das Gerät mit sichtbaren Beschädigungen am Gehäuse oder am Netzkabel zu installieren.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie während der Installation die Stromversorgung unterbrechen und die Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften einhalten.
3. Ein korrekt installiertes Gerät kann nur an eine leistungsfähige elektrische Installation angeschlossen werden.
4. Arbeiten im Zusammenhang mit dem elektrischen Anschluss sollten von einem Fachmann mit entsprechenden elektrischen Berechtigungen ausgeführt werden.
5. Der korrekte Anschluss des Netzkabels muss beachtet werden. Ein falscher Anschluss kann das Gerät dauerhaft beschädigen (siehe Verdrahtungsplan unten).



L – braun ; N – blau



6. Um eine optimale Wärmeableitung zu gewährleisten, darf die Kamera nicht mit Material bedeckt sein.

7. Die Installation muss direkt auf einem normalerweise entflammaren Untergrund erfolgen (dh demjenigen, dessen Zündtemperatur mindestens 200 ° C beträgt), der sich bei dieser Temperatur nicht verformt und nicht erweicht, z. B. Holz und Holzwerkstoffe mit einer Dicke von mehr als 2 mm) oder nicht brennbar (dh rauchfrei, z. B. Metall, Gips, Beton).

8. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wird die Lichtquelle verbraucht, muss die ganze Leuchte ausgetauscht werden.

9. Technische Änderungen vorbehalten.
10. Bewahren Sie diese Anweisung auf.

2) Montagezeichnung:

1. Versorgungsspannung ausschalten.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben, die das Befestigungselement halten, und befestigen Sie es auf der dazu vorbereiteten Fläche.
3. Ziehen Sie dann die 4 Gummibänder heraus, die die Schrauben bedecken und den Körper gegen das hintere Gehäuse drücken.
4. Entfernen Sie die 4 Schrauben.
5. Führen Sie das Kabel durch die Kabelverschraubung und verbinden Sie ihn entsprechend mit der Klemmleiste.
6. Ziehen Sie die Schrauben am Gehäuse an und setzen Sie die Dichtringe anstelle der Schrauben ein.
7. Befestigen Sie die Leuchte mit zwei Schrauben an der an der Wand befestigten Halterung.

3) microSD-Karte und Gerät zurücksetzen:

Um eine microSD-Karte in das Gerät einzuführen, neigen Sie vorsichtig den Gummilängsteil auf der Unterseite der Kamera und legen Sie die Karte ein.

Um die Kamera zurückzusetzen, drücken Sie auf den konvexen Teil des Gummis und halten Sie ihn einige Sekunden lang gedrückt, bis die Kamera einen Ton erzeugt.

4) Verbindung mit der Kamera:

Die Kamera zeigt ihr korrektes Einschalten durch die erste Drehung in 2 Ebenen bis zu den maximalen Drehpositionen an.

Um eine Verbindung zur Kamera herzustellen, laden Sie die Tuya Smart-Anwendung von Google Play oder **IOS** herunter.

Nach dem Herunterladen der Anwendung und der Installation der Anwendung sollten Sie sich registrieren, indem Sie ein Konto für die Anwendung erstellen.

Für die Erstellung eines Kontos muss ein Bestätigungscode eingegeben werden, der je nach gewählter Option per SMS oder E-Mail gesendet wird. Nachdem Sie ein Passwort für die Anwendung festgelegt haben, können Sie das Gerät hinzufügen.

5) HINZUFÜGEN DER KAMERA ZUR ANWENDUNG

a) Hinzufügen der Kamera über QR-Code

Drücken Sie die Schaltfläche „Gerät hinzufügen“ oder das Kreuz in der rechten oberen Ecke. Wählen Sie dann die Registerkarte „Sicherheitssensor“ und dann „Überwachungskamera“.

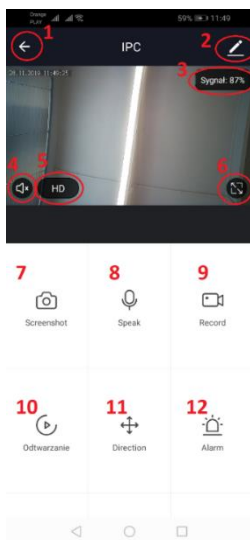
Anschließend wird eine Meldung angezeigt, um zu überprüfen, ob die Anzeige-LED langsam blinkt. Geben Sie dann Ihr Passwort für das Wi-Fi-Heimnetzwerk ein. Dies kann manuell erfolgen, indem Sie auf „Abbrechen“ drücken und den Namen und das Passwort des Netzwerks manuell eingeben. Oder wir erlauben den Standortzugang und der Name und das Passwort werden automatisch eingegeben. Nach Eingabe der korrekten Netzwerkdaten wird eine weitere Meldung angezeigt, die informiert, dass der QR-Code nach der Anzeige in einem Abstand von 15–20 cm an das Kameraobjektiv herangeführt werden sollte, damit die Kamera ihn scannen kann.

Um die Konfiguration über den QR-Code korrekt durchzuführen, aktivieren Sie den Bildschirm und bringen Sie ihn in einem bestimmten Abstand näher an das Objektiv heran. Als Scanbestätigung erzeugt die Kamera einen Ton. Klicken Sie dann auf „Ich habe den Ton gehört“. Dann überprüft die Anwendung die Verbindung und zeigt nach einer erfolgreichen Verbindung die Bestätigung, dass die Kamera zur Anwendung hinzugefügt wurde. Sie können einer Kamera in einer Anwendung einen Arbeitsnamen zuweisen.

b) Hinzufügen der Kamera über Wi-Fi

Verbinden Sie sich mit einem Netzwerk namens „Smartlife_*“, gehen Sie dann auf die Registerkarte „Andere“ und „Andere Produkte (Wi-Fi)“ und geben Sie die Daten Ihres privaten Wi-Fi-Netzwerks ein.

6) Möglichkeiten der Kamera:



1. Zurück zum Hauptmenü
2. Erweiterte Optionen
3. Wi-Fi-Signalstärke
4. Stummschalten des Abhörgerätes
5. Änderung der Aufzeichnungsqualität
6. Vollbildmodus starten
7. Screenshot des aktuell angezeigten Bildes
8. Mikrofon-Modus
9. Aufnahme des aktuell aufgenommenen Bildes auf dem Telefon
10. Wiedergabe von Aufnahmen von einer Speicherkarte
11. Kamerasteuerung
12. Alarm-Umschalter (Benachrichtigung bei Bewegungserkennung)

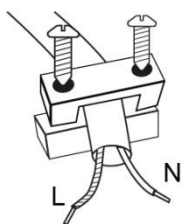
Der Aufnahmewiedergabemodus beinhaltet die Möglichkeit, den Tag und die Timeline der aktuellen Aufnahmewiedergabe auszuwählen. Um den Wiedergabezeitbereich zu vergrößern, bewegen Sie die Timeline mit zwei Fingern zu den äußeren Rändern der Anzeige. Wenn Sie jedoch den Zeitbereich erhöhen möchten, müssen Sie zwei Finger nach innen bewegen.

Eine ordnungsgemäß konfigurierte Kamera kann mit einem Anwendungskonto verbunden werden. Wenn Sie die Kamera mit einem anderen Benutzer teilen möchten, drücken Sie die erweiterten Optionen und dann „Gerät freigeben“ und folgen Sie den Anweisungen.

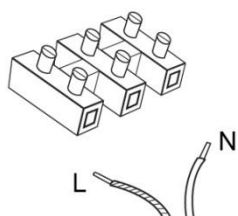
SK: LED KAMI 23W – POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

1) Poznámky o montáži a používaní

1. Neupevňujte zariadenie s viditeľným poškodením krytu alebo napájacieho kábla.
2. Počas montáže odpojte napájací zdroj a dodržiavajte pravidlá ochrany zdravia a bezpečnosti.
3. Správne namontované zariadenie je možné pripojiť len k účinnej elektrickej inštalácii.
4. Práce spojené s elektrickým pripojením by mali vykonávať špecialisti s príslušnými elektrickými povoleniami.
5. Je potrebné rešpektovať správne pripojenie napájacieho kábla. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť trvalé poškodenie zariadenia (pozri schému zapojenia nižšie).



L - hnedá; N – modrá



6. Aby sa zabezpečil optimálny odvod tepla, kamera nesmie byť pokrytá žiadnym materiálom.

7. Môže byť inštalovaný priamo na normálne horľavý podklad (tj ten, ktorého teplota vzplanutia je najmenej 200 ° C, ktorá sa nedeformuje a nezmäkne pri tejto teplote, napríklad drevo a materiály na báze dreva s hrúbkou nad 2 mm) alebo nehorľavé (t. nepodporuje fajčenie, napríklad kov, omietka, betón).

8. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Po spotrebovaní svetelného zdroja by sa malo vymeniť celé svietidlo.

9. Technické zmeny vyhradené.
10. Uložte pokyny.

2) Schéma montáže:

1. Vypnite napájanie.
2. Uvoľnite 2 skrutky, ktoré držia upevňovací prvok a potom ho pripevnite na pripravený povrch.
3. Následne vytiahnite 4 gumky zakrývajúce skrutky, ktoré pritláčajú korpus do zadného krytu.
4. Odstráňte 4 skrutky.
5. Kábel prevlečte cez priechodku a správne ho pripojte k svorkovnici.
6. Utiahnite skrutky ku korpusu a na miesto skrutiek vložte tesniace gumky.
7. Svietidlo pripevnite k držiaku pripevnenému na stenu pomocou dvoch skrutiek.

3) Karta microSD a resetovanie zariadenia:

Ak chcete vložiť kartu microSD do zariadenia, jemne otvorte pozdĺžnu časť gummy umiestnenú na spodnej strane kamery a vložte kartu.

Ak chcete resetovať kameru, stlačte zvýšenú časť gummy a podržte ju niekoľko sekúnd, kým kamera nevydá zvukový signál.

4) Pripojenie ku kamere:

Kamera dá najavo svoju správnu aktiváciu prostredníctvom prvého obratu v dvoch rovinách do maximálnej polohy.

Ak sa chcete pripojiť ku kamere, musíte si stiahnuť aplikáciu Tuya Smart zo služieb Google Play alebo IOS.

Po stiahnutí aplikácie a jej inštalácii sa musíte zaregistrovať vytvorením účtu v danej aplikácii.

Vytvorenie účtu si bude vyžadovať zadanie verifikačného kódu, ktorý bude odoslaný sms alebo e-mailom v závislosti od vybranej možnosti. Po nastavení hesla aplikácie môžete pokračovať v pridávaní zariadenia.

5) PRIDÁVANIE KAMERY DO APLIKÁCIE

Pridanie kamery pomocou QR kódu

Stlačte tlačidlo „Pridať zariadenie“ alebo krížik v pravom hornom rohu. Potom vyberte kartu „Bezpečnostný senzor“ a potom „Bezpečnostná kamera“.

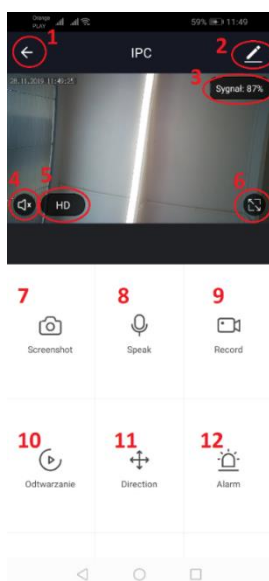
Potom sa zobrazí správa na kontrolu, či signalizačná dióda pomaly bliká. Potom zadajte heslo domácej siete Wi-Fi. Môžete to urobiť ručne, stlačte „zrušiť“ a ručne zadajte názov siete a heslo. Alebo povoluujeme prístup k polohe a meno a heslo sa zadávajú automaticky.

Po zadaní správnych sieťových údajov sa zobrazí ďalšia správa, ktorá hovorí, že po zobrazení kódu QR by ste ho mali priblížiť k objektívu kamery na vzdialenosť 15-20 cm, aby ho kamera mohla naskenovať.

Ak chcete vykonať správne konfiguráciu pomocou QR kódu, musíte podsvietiť obrazovku a priblížiť ju k objektívu na danú vzdialenosť. Potvrdenie naskenovania prostredníctvom kamery bude potvrdené zvukovým signálom. Vtedy stlačte „Počul som zvuk“. Potom aplikácia skontroluje pripojenie a po úspešnom pripojení zobrazí potvrdenie o pridání kamery do aplikácie. V aplikácii môžete dať kamere pracovné meno.

Pridanie kamery cez wifi sieť

Pripojte sa k sieti s názvom „Smartlife_ *“ a potom prejdite na „Iné“ a „Iné produkty (Wi-fi)“ a potom zadajte údaje domácej siete wifi.



6) Možnosti kamery:

1. Vrátenie do hlavnej ponuky
2. Rozšírené možnosti
3. Sila Wi-Fi signálu
4. Stlmenie odpočúvania
5. Zmena kvality nahrávania
6. Režim celej obrazovky
7. Aktuálna snímka obrazovky
8. Režim mikrofónu
9. Nahrávanie aktuálne zaznamenaného obrazu do telefónu
10. Prehrávanie záznamov z pamäťovej karty
11. Ovládanie kamery
12. Poplachový spínač (upozornenia pri detekcii pohybu)

Režim prehrávania nahrávok zahŕňa možnosť vybrať si dennú a časovú líniu aktuálneho záznamu. Ak chcete zväčšiť znížiť časový interval prehrávania, posuňte časovú líniu dvoma prstami smerom k vonkajším okrajom obrazovky. Ak však chcete zväčšiť časový rozsah, posuňte časovú líniu dvoma prstami smerom dovnútra.

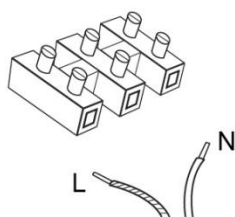
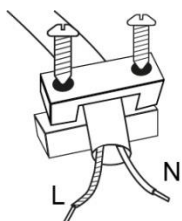
Jedna správne nakonfigurovaná kamera môže byť pripojená k jednému účtu aplikácie.

V prípade, že chceme kameru zdieľať s iným používateľom, vyberte pokročilé možnosti a potom „Zdieľanie zariadení“ a postupujte podľa pokynov.

HU: LED KAMI 23W – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1) Megjegyzések a telepítésről és a használatról

1. Tilos a készülék látható károsodását a házon vagy a tápkábelen elhelyezni.
2. A telepítés során ügyeljen arra, hogy húzza ki a tápegységet, és tartsa be az egészségre és a biztonságra vonatkozó szabályokat.
3. A helyesen telepített eszköz csak a hatékony elektromos telepítéshez csatlakoztatható.
4. Az elektromos csatlakozással kapcsolatos munkákat szakembernek kell elvégeznie, amely megfelel elektromos engedéllyel.
5. A tápkábel helyes csatlakoztatását tiszteletben kell tartani. A nem megfelelő csatlakozás az eszköz állandó károsodásához vezethet (lásd az alábbi kapcsolási rajzot).



L - barna; **N** – kék

6. Az optimális hőelvezetés biztosítása érdekében a fényképezőgépet nem szabad semmilyen anyaggal lefedni.

7. Az üzembe helyezést közvetlenül egy normál gyúlékony anyagon (azaz olyan gyújtási hőmérsékleten kell elvégezni, amely legalább 200 ° C-os gyulladási hőmérséklet, amely nem deformálódik és nem lágyl az ezen a hőmérsékleten, pl. 2 mm feletti vastagságú fa és faalapú anyagok) vagy nem éghető (azaz nem dohányzik, pl. fém, gipsz, beton).

8. Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető. A fényforrás elhasználódásakor az egész világítótestet cserélni kell.

9. A technikai változtatások fenntartva.

10. Tartsa ezt az utasítást.

2) Szerelési rajz:

1. Feszültségmentesítsd az áramforrást!
2. Csavard le a rögzítőelem 2 csavarját, és rögzítsd a rögzítőelemet az erre előkészített felületen!
3. Ezután húzd ki a korpust a hátsó burkolathoz rögzítő 4 kompressziós csavart takaró gumit!
4. Csavard ki a 4 csavart!
5. Vezesd át a kábelt az szűrőtekercsen, és csatlakoztasd megfelelően a szorítóelemhez!
6. Csavarozd be a csavarokat a korpuzba, és helyezd fel a csavarokat szigetelő gumikat!
7. Rögzítsd a foglalatot két csavarral a falra rögzített tartóra!

3) MicroSD kártya és a készülék újraindítása:

MicroSD kártya készülékbe történő behelyezéséhez óvatosan el kell hajlítani a kamera alján lévő gumi hosszanti részét, és be kell helyezni a kártyát.

A kamera újraindításához meg kell nyomni a gumi domború részét, és néhány másodpercig lenyomva kell tartani, amíg a kamera hangjelzést nem ad.

4) Csatlakoztatás kamerához:

A kamera a megfelelő csatlakozást 2 síkban az első fordulat maximális pozíciójába állásával jelzi. A kamera csatlakoztatásához le kell tölteni a Google Playről vagy az IOS-ról a Tuya Smart alkalmazást. Az alkalmazás letöltése és telepítése után regisztrálni kell, fiókot kell létrehozni az alkalmazásban. Fiók létrehozásához be kell írni az ellenőrző kódot, ami SMS-ben vagy e-mailben érkezik, attól függően, melyik opciót választjuk. Jelszó beállítása után az alkalmazásban hozzá tudjuk adni a készüléket.

5) KAMERA HOZZÁADÁSA AZ ALKALMAZÁSHOZ

Kamera hozzáadása QR kóddal

A „Készülék hozzáadása” gombra vagy a jobb felső sarokban található keresztre kell kattintani. Ezután válasszuk ki a „Biztonsági érzékelő”, majd a „Biztonsági kamera” opciót.

Megjelenik egy üzenet, hogy ellenőrizzük le, a jelződióda lassan villog-e. Ezután be kell írni az otthoni Wi-Fi hálózat jelszavát. Ez végezhető manuálisan, megnyomjuk a „törlés” gombot, és beírjuk kézzel a hálózat nevét és jelszavát. Vagy engedélyezzük a helymeghatározást, és a név és jelszó automatikusan beíródnak.

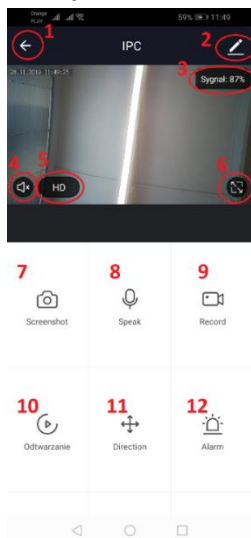
A helyes hálózati adatok megadása után megjelenik egy következő üzenet, ami azt mutatja, hogy amikor megjelenik a QR kód, azt a kamerától 15-20cm távolságra le kell olvastatni a kamerával.

A QR kód segítségével történő helyes konfiguráláshoz meg kell világítani a képernyőt, és a megadott távolságra kell tartani az objektívtől. A kamera általi beolvasást a kamera hangjelzéssel erősíti meg. Ekkor a „Volt hangjelzés” gombra kell kattintani. Az alkalmazás ezt követően leellenőrzi a kapcsolatot, és megfelelő kapcsolódás után megjelenik a kamera alkalmazáshoz való csatlakozásának a visszaigazolása. Megadható az alkalmazásban a kamera munkaneve.

Kamera hozzáadása wifi hálózaton keresztül

Csatlakozni kell a „Smartlife_*” nevű hálózathoz, majd az „Egyéb”, „egyéb termékek (Wi-fi)” könyvjelzőt kell választani, és be kell írni az otthoni wifi hálózat adatait.

6) A kamera opciói:



1. Vissza a főmenübe
2. Haladó beállítások
3. Wi-fi jelerősség
4. Lehallgatás némitása
5. A felvétel minőségének módosítása
6. Teljes képernyős mód indítása
7. A jelenlegi kép képernyőképe
8. Mikrofon üzemmód
9. A jelenleg rögzített kép felvétele telefonra
10. Felvételek lejátszása memóriakártyáról
11. Kameravezérlés
12. Vészkapcsoló (Értesítés mozgás érzékelése esetén)

Felvétel lejátszási üzemmódban kiválasztható a felvétel aktuális lejátszásának a napja és idővonala. A lejátszás időtartomány csökkentéséhez két ujjal kell az idővonalat a képernyő külső szegélye felé mozdítani. Ha azonban növelni szeretnénk az időtartományt, ezt a mozdulatot két ujjal a képernyő belseje felé kell elvégeznünk.

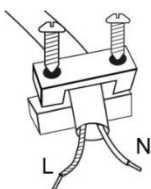
Egy alkalmazási fiókhöz egy jól bekonfigurált kamera csatlakoztatható.

Ha meg szeretnénk osztani a kamerát egy másik felhasználóval, a haladó beállításokat kell választani, majd a „Készülék megosztása” opciót, és az értesítéseknek megfelelően kell eljárni.

GR: LED KAMI 23W – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

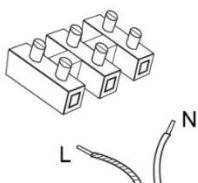
1) Σημειώσεις σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση της συσκευής με ορατή βλάβη στο περίβλημα ή στο καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει την τροφοδοσία ρεύματος και ότι διατηρείτε τους κανόνες υγιεινής και ασφάλειας.
3. Μια σωστά τοποθετημένη συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε μια αποδοτική ηλεκτρική εγκατάσταση.
4. Οι εργασίες που σχετίζονται με την ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να εκτελούνται από έναν ειδικό με τα κατάλληλα ηλεκτρικά δικαιώματα.



5. Είναι απαραίτητο να σέβεστε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας. Η ακατάλληλη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή (δείτε το παρακάτω διάγραμμα συνδεσμολογίας).

L – καφέ ; **N** – μπλε



6. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη διάχυση της θερμότητας, η φωτογραφική μηχανή δεν πρέπει να καλύπτεται με οποιοδήποτε υλικό.
7. Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται απευθείας σε κανονικά εύφλεκτα υποστρώματα (δηλ. Εκείνα των οποίων η θερμοκρασία

- ανάφλεξης είναι τουλάχιστον 200 ° C, η οποία δεν παραμορφώνεται και δεν μαλακώνει σε αυτή τη θερμοκρασία, π.χ. ξύλο και υλικά με βάση το ξύλο πάχους άνω των 2mm) ή μη εύφλεκτο (δηλαδή που δεν διατηρεί το κάπνισμα, π.χ. μέταλλο, γύψο, σκυρόδεμα).
8. Η πηγή φωτός της θήκης φωτισμού δεν είναι ανταλλάξιμη. Όταν καταναλώνεται η πηγή φωτός, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρη η θήκη φωτισμού.
 9. Διατηρούνται οι τεχνικές αλλαγές.
 10. Διατηρήστε αυτή την οδηγία.

2) Διάγραμμα συναρμολόγησης:

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος
2. Χαλαρώστε τις 2 βίδες που συγκρατούν το σφινκτήρα και στη συνέχεια το στερεώστε στην προετοιμασμένη επιφάνεια.
3. Στη συνέχεια, τραβήξτε έξω τα 4 λαστιχάκια που καλύπτουν τις βίδες που συμπιέζουν το σώμα στο πίσω περίβλημα
4. Αφαιρέστε τις 4 βίδες.
5. Περάστε το καλώδιο το στραγγαλιστικό πηνίο και συνδέστε το κατάλληλα με τον σφινκτήρα.
6. Σφίξτε τις βίδες στο σώμα και τοποθετήστε τα λαστιχάκια στεγανοποίησης στη θέση των βιδών.
7. Τοποθετήστε τη θήκη στον βραχίονα που συνδέεται στον τοίχο με δύο βίδες.

3) Κάρτα MicroSD και επαναφορά συσκευής:

Για να τοποθετήσετε την κάρτα microSD στη συσκευή, γυρίστε απαλά το διαμήκες τμήμα του λαστίχου που βρίσκεται στο κάτω μέρος της φωτογραφικής μηχανής και τοποθετήστε την κάρτα.

Για να επαναφέρετε την κάμερα, πιέστε το ανυψωμένο τμήμα του καουτσούκ και κρατήστε το για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι η κάμερα να παράγει ήχο.

4) Σύνδεση με την κάμερα:

Η κάμερα θα υποδείξει τη σωστή ενεργοποίησή της με την πρώτη περιστροφή σε δύο επίπεδα μέχρι τις μέγιστες θέσεις περιστροφής.

Για να συνδεθείτε με την κάμερα, πρέπει να κάνετε λήψη της εφαρμογής TuYa Smart από το Google Play ή το IOS

Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή και εγκαταστήσετε την εφαρμογή, πρέπει να εγγραφείτε δημιουργώντας έναν λογαριασμό στην εφαρμογή.

Η δημιουργία ενός λογαριασμού θα απαιτεί την εισαγωγή ενός κωδικού επαλήθευσης, ο οποίος θα αποστέλλεται με μήνυμα ή email, ανάλογα με την επιλογή που έχετε επιλέξει. Αφού ορίσετε τον κωδικό πρόσβασης της εφαρμογής, μπορείτε να προχωρήσετε στην προσθήκη της συσκευής.

5) ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Προσθήκη κάμερας μέσω κωδικού QR

Πατήστε το κουμπί "Προσθήκη συσκευής" ή τον σταυρό που βρίσκεται στην επάνω δεξιά γωνία. Στη συνέχεια, επιλέξτε την καρτέλα "Αισθητήρας ασφαλείας" και έπειτα "Κάμερα ασφαλείας".

Στη συνέχεια, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα για να ελέγξετε αν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει αργά. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού δικτύου Wi-Fi. Αυτό μπορεί να γίνει χειροκίνητα, πατήστε "Ακύρωση" και εισάγετε το όνομα και τον κωδικό του δικτύου με μη αυτόματο τρόπο. Ή επιτρέπουμε την πρόσβαση στην τοποθεσία και το όνομα και ο κωδικός πρόσβασης εισάγονται αυτόματα.

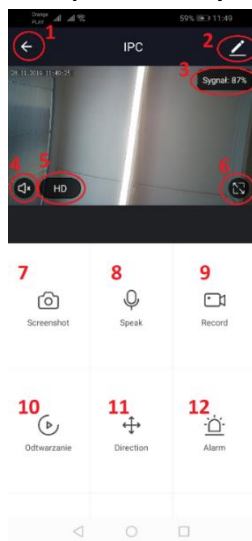
Αφού εισαγάγετε τα σωστά δεδομένα δικτύου, θα εμφανιστεί ένα άλλο μήνυμα που δείχνει ότι αφού εμφανιστεί ο κωδικός QR, θα πρέπει να τον φέρετε πιο κοντά στον φακό της κάμερας σε απόσταση 15-20 εκ. έτσι ώστε η κάμερα να μπορεί να το σαρώσει.

Για να ρυθμιστεί σωστά μέσω του κώδικα QR, πρέπει να φωτίσετε την οθόνη και να το φέρετε πιο κοντά στον φακό στη δεδομένη απόσταση. Η επιβεβαίωση της σάρωσης από την κάμερα θα επιβεβαιωθεί από τον ήχο της κάμερας. Τότε πατήστε «Άκουσα τον ήχο». Στη συνέχεια, η εφαρμογή θα ελέγξει τη σύνδεση και μετά την επιτυχή σύνδεση θα εμφανιστεί η επιβεβαίωση της προσθήκης της κάμερας στην εφαρμογή. Μπορείτε να δώσετε προσωρινό τίτλο της κάμερας στην εφαρμογή.

Προσθήκη κάμερας μέσω δικτύου wifi

Συνδεθείτε στο δίκτυο με την ονομασία «Smartlife_*» και, στη συνέχεια, μεταβείτε στα «Άλλα» και «Άλλα προϊόντα (Wi-fi)» και, στη συνέχεια, εισάγετε τα δεδομένα του οικιακού δικτύου wifi.

6) Δυνατότητες κάμερας:



1. Επαναφορά στο κύριο μενού
2. Προηγμένες επιλογές
3. Ισχύς σήματος WI-FI
4. Σίγαση υποκλοπής
5. Αλλαγή ποιότητας εγγραφής
6. Έναρξη λειτουργίας πλήρους οθόνης
7. Στιγμιότυπο οθόνης της τρέχουσας εικόνας
8. Λειτουργία μικροφώνου
9. Εγγραφή της τρέχουσας εικόνας τηλεφώνου
10. Πραγματοποίηση εγγραφών από κάρτα μνήμης
11. Έλεγχος κάμερας
12. Διακόπτης συναγερμού (Ειδοποιήσεις ανίχνευσης κίνησης)

Η λειτουργία αναπαραγωγής εγγραφών περιλαμβάνει τη δυνατότητα επιλογής της ημέρας και της ώρας της τρέχουσας εγγραφής. Για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρονικό διάστημα αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε δύο δάχτυλα για να μετακινήσετε τη χρονική γραμμή προς τα εξωτερικά άκρα της οθόνης. Ωστόσο, εάν θέλετε να αυξήσετε το χρονικό εύρος, μετακινήστε δύο δάχτυλα προς τα μέσα.

Μία σωστά ρυθμισμένη κάμερα μπορεί να συνδεθεί σε ένα λογαριασμό εφαρμογής.

Εάν θέλετε να μοιραστείτε την κάμερα με άλλο χρήστη, πατήστε Σύνθετες επιλογές και στη συνέχεια "Κοινή χρήση συσκευής" και ακολουθήστε τις υποδείξεις..

PL



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji wystużonego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

EN



In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

DE



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

GR



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προστίμου, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακύκλωσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης μιας φθαρμένης συσκευής στο κατάλληλο δημοτικό ή κοινοτικό γραφείο.

HU



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétbe más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközt semlegesíteni.

SK



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obyčajných smetí spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.